



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau

土地工務局
Direcção dos Serviços de Solos e Construção Urbana

第2次收集意見
Recolha de opiniões - 2ª vez

未有詳細規劃地區的規劃條件圖
意見匯總

Compilação das opiniões recolhidas sobre a planta de condições urbanísticas de
zona do território não abrangida por plano de pormenor

檔案編號 Processo n.º : 86A181

地段位置：巴波沙大馬路 246-280E 號—澳門

Localização: Avenida de Artur Tamagnini Barbosa n.ºs 246-280E — Macau

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人及公眾的意見。上述檔案於 2025 年 8 月 21 日至 2025 年 9 月 4 日（15 天）期間內，共收到 3 份意見表（詳見後頁）。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procedeu-se à recolha de opiniões dos interessados e da população relativamente ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU) do processo acima referido, tendo-se recebido um total de 3 (vide página anexa) no período entre 21 de Agosto de 2025 e 4 de Setembro de 2025 (15 dias).

LKK/hi

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案

Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida

por Plano de Pormenor

DSSCU/DAG

DSSCU

0010002364005L



99981/2025

收集意見

Recolha de Opiniões

2025 SEP -2 A 10:15

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人¹及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)¹ e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表

Formulário de Opinião

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: 86A181 Proc. n.º:	建議書編號: 0460/GPU/2024 Proposta n.º:
位置: 澳門台山巴波沙大馬路246-280E號 Localização:	

主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
1	用途 Finalidade	
2	樓宇高度 Altura do edifício	90米
3	地積比率 Índice de utilização do solo	地積比率要求20倍，要求建造住宅單位200個，
4	覆蓋率 Índice de ocupação do solo	
5	土地重整 Reformações do terreno	
6	城市設計指引 Directivas de desenho urbano	
7	公共基礎設施 Infra-estruturas públicas	



DSSCU*31*

0011

土地工務局 0011	
收件遞交 Distribuição	
Correspondência	
☒ DPU	☐ DSO
☐ DSO	☐ DUR
☐ DUR	☐ DEM
☐ DEM	☐ DJU
☐ DJU	
02 SEP 2025	
O/A Responsável	

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案
Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida
por Plano de Pormenor
收集意見

Recolha de Opiniões

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人¹及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)¹ e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表
Formulário de Opinião

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: Proc. n.º: 86A181	建議書編號: Proposta n.º: 0460/GPU/2024
位置: Localização:	

主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
1	用途 Finalidade	
2	樓宇高度 Altura do edifício	
3	地積比率 Índice de utilização do solo	地積比率要求20倍，要求建造住宅單位200個，
4	覆蓋率 Índice de ocupação do solo	
5	土地重整 Reformações do terreno	
6	城市設計指引 Directivas de desenho urbano	
7	公共基礎設施 Infra-estruturas públicas	



主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
8	公共地役 Servidão pública	
9	特別負擔 Encargos especiais	
10	公用設施 Equipamentos de utilização colectiva	
11	其他 Outros	

重要提示：意見必須於指定法定期限屆滿前向土地工務局提出。

Nota importante: As suas opiniões e sugestões devem ser apresentadas à DSSCU antes de termo do prazo legal indicado.

可以下列方式遞交意見表：

O formulário pode ser submetido através dos seguintes meios:

- 親身：於工作日辦公時間內遞交至澳門馬交石炮台馬路 33 號
Comparecendo pessoalmente: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau, durante o horário de expediente nos dias úteis
- 郵寄：澳門馬交石炮台馬路 33 號（遞交期限以郵戳日期為準）
Correio: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau (o prazo limite de entrega é contado a partir da data de envio indicada no carimbo do correio)
- 傳真：2834 0019 Fax: 2834 0019
- 電郵：pcu@dsscu.gov.mo Email: pcu@dsscu.gov.mo

如有任何查詢可致電本局服務中心 (8590 3800)。

Para quaisquer informações entre em contacto com o Centro de Contacto desta Direcção de Serviços (8590 3800).

註：每個有關人士（承准人、土地承准人或共同承准人）應於法定期限內向土地工務局提交一份有效物業登記證明或書面報告，倘若為法人時，尤應提交商業及動產登記局發出的有效商業登記證明或書面報告。

Obs. ¹: Quando os interessados (proprietário, concessionário do terreno ou o seu procurador) apresentem opiniões e sugestões, devem indicar e comprovar a sua posição jurídica em relação aos respectivos terrenos, designadamente, mediante a apresentação de certidão de registo predial ou informação escrita de registo predial válidas, emitidas pela Conservatória do Registo Predial. Caso os interessados sejam pessoa colectiva, devem apresentar também a certidão de registo comercial ou informação escrita de registo comercial válidas, emitidas pela Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：

De acordo com a Lei n.º 8/2005- “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:

1. 在本表格內所提供的個人資料會用作處理收集意見的用途。
Os dados pessoais recolhidos são tratados com finalidades relativas ao seu requerimento.
2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。
Em cumprimento de obrigação legal, os dados pessoais podem ser comunicados às outras entidades competentes.
3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。
Os titulares dos dados têm direito de acesso, rectificação e actualização aos seus dados pessoais conservados pela DSSCU.



未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案
Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida
por Plano de Pormenor
收集意見
Recolha de Opiniões

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)¹ e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表(補充頁)

Formulário de Opinião (Folha complementar)

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: 86A181 Proc. n.º:	建議書編號: 0460/GPU/2024 Proposta n.º:
位置: 澳門台山巴波沙大馬路246-280E號 Localização:	
尊敬的澳門特別行政區政府各司局官員: 尊敬的澳門特別行政區政府城規會各成員: 您們好！我們南慈閣6年多來一直在努力爭取舊樓重建，務求改變居民的居住環境和提升居住條件及居住品質，好不容易在2022年6月1日終於盼到了「澳門都市更新法」正式實施！雖然重建的門檻有些微降低，但都更的申請條件和門檻依然非常之高！例如，我們南慈閣雖然是私人地段，由民間主動發起的都市更新專案，就遭到了來自於澳門政府工務局的強大阻力，為了限制南慈閣舊樓重建，他們編造了一個非常虛假的訊息，說什麼臺山屬澳門北區H2地段，人口高度密集，每平方公里人口達18萬之多，然而我們在澳門人口普查局的官網上查實，臺山區面積為0.98平方公里，僅只有3萬6千7百常住人口！為了限制南慈閣申請建造住宅數量的所為理據，在第二次批復的城市規劃條件圖草案，更令人極為失望，住宅單位依然維持104個（舊樓原有住宅單位99個）。本人多次同工務局官員溝通，發展商必須在收回成本和基本合理的利潤前題下，才會支持南慈閣的重建，而且發展商瞭解到臺山南慈閣8成以上業主都是65歲以上的長者，都是靠領社會保障基金養老和維持生計的，根本沒有多餘錢財支付巨額的重建費用，發展商也是為了澳門的長治久安和繁榮穩定行隱致遠，積極回應祖國的偉大號召，緊跟大灣區的高速發展步伐，一心一意投資支持澳門的經濟發展和都市更新建設專案，為了提高澳門市民的幸福感和愛國愛澳情懷，發展商這樣作出無私奉獻，也不能叫他們虧大本啊！其實澳門的土地資源是全世界最緊缺的彈丸之地，中央多次提醒澳門政府必須珍惜和善用土地資源，可是，澳門有關當局就是不聽呢？一意孤行，嚴重違反基本法和廣大澳門市民合理合法的強大意願。既然政府口口聲聲說臺山地段人口密集，為了控制該區人口的增長，所以重建住宅單位數量也要控制，不宜增加，但澳門北區臺山街市傍邊在2022年9月剛建成的臺暉樓，高度100米，34層高樓，總共有住宅單位510個。另外據報導，祐漢第八街的夾屋工程已上馬，預計耗資近1.2億，建造樓高30層及有3層停車場，提供250個住宅單位以及100個車位，多麼好的政府房屋工程啊！不過，難道特區政府就不知道祐漢的人口密度有多高嗎？難道就可以如此厚此薄彼，政的房屋工程就可以興建具規模的高層住宅和臺暉樓510個單位嗎，然而南慈閣申請的都市更新工程就可以諸多限制？！澳門基本法第三章第二十五條明文規定：澳門居民在法律面前一律平等----- 不因經濟狀況或社會條件而受到歧視，工務局的官員就是如此去踐踏基本法嗎，多麼活生生的雙重標準事例，不就是只准洲官放火，不准百姓點燈嗎？在法律面前我們遭受如此不同等待遇嗎？還有什麼在法律面前一律平等的權利嗎？簡直欺人太甚了，本人強烈要求和懇請城規會主持正義，還我南慈閣一個公道，為了澳門早日把民間第一個都市更新專案的艱難局面打開！我們只要求地積比率20倍，可建住宅單位200個，（只是臺暉樓的五分之二）這麼微薄的訴求不過份吧！謝謝！	

台山社屋台暉樓

5樓至33樓合共510個單位，以下樓層明細：

5樓A 至 5樓V 共22個單位
6樓A 至 6樓V 共22個單位
7樓A 至 7樓V 共22個單位
8樓A 至 8樓V 共22個單位
9樓A 至 9樓V 共22個單位
10樓A 至 10樓V 共22個單位
11樓A 至 11樓V 共22個單位
12樓A 至 12樓V 共22個單位
13樓A 至 13樓V 共22個單位

14樓防火層

15樓A 至 15樓V 共22個單位
16樓A 至 16樓V 共22個單位
17樓A 至 17樓T 共20個單位
18樓A 至 18樓R 共18個單位
19樓A 至 19樓R 共18個單位
20樓A 至 20樓R 共18個單位
21樓A 至 21樓R 共18個單位
22樓A 至 22樓R 共18個單位
23樓A 至 23樓R 共18個單位
24樓A 至 24樓R 共18個單位
25樓A 至 25樓P 共16個單位

5樓至16樓合共242個單位
17樓 合共20個單位

18樓至24樓合共126個單位
25樓 合共16個單位

26樓A 至 26樓N 共14個單位

27樓A 至 27樓N 共14個單位

28樓A 至 28樓N 共14個單位

29樓A 至 29樓N 共14個單位

30樓A 至 30樓N 共14個單位

26樓至30樓合共70個單位

31樓A 至 31樓L 共12個單位

32樓A 至 32樓L 共12個單位

33樓A 至 33樓L 共12個單位

31樓至33樓合共36個單位

台山社屋台暉樓停車場車位

一樓 私家車50個 電單車56個 傷殘人士1個

二樓 私家車53個 電單車63個 傷殘人士1個



100533 / 2025 ~

DSSCU/DAG

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案
Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida
por Plano de Pormenor
收集意見

Recolha de Opiniões

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人¹及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)¹ e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表
Formulário de Opinião

2 SEP 2025

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: Proc. n.º: 86A181	建議書編號: Proposta n.º: 0416/DPU/2025
位置: Localização: 巴波沙大馬路246-280E號-澳門	

主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
1	用途 Finalidade	同意。
2	樓宇高度 Altura do edifício	同意。
3	地積比率 Índice de utilização do solo	建議在符合法律規定的前提下，不限制地積比率及單位數目。
4	覆蓋率 Índice de ocupação do solo	同意。
5	土地重整 Reformações do terreno	同意。
6	城市設計指引 Directivas de desenho urbano	同意。
7	公共基礎設施 Infra-estruturas públicas	同意。

土地工務局 DSSCU	
收件通知 Distribuição da Correspondência	
☒ DPU	☐ DAD
☐ DSO	☐ DET
☐ DUR	☐ DEF
☐ DEM	☐ DAT
☐ DJU	☐
- 3 SEP 2025	
O/A [Signature]	



DSSCU*31*

0011

主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
8	公共地役 Servidão pública	/
9	特別負擔 Encargos especiais	/
10	公用設施 Equipamentos de utilização colectiva	/
11	其他 Outros	同意。

重要提示：意見必須於指定法定期限屆滿前向土地工務局提出。

Nota importante: As suas opiniões e sugestões devem ser apresentadas à DSSCU antes de termo do prazo legal indicado.

可以下列方式遞交意見表：

O formulário pode ser submetido através dos seguintes meios:

- 親身：於工作日辦公時間內遞交至澳門馬交石炮台馬路 33 號
Comparecendo pessoalmente: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau, durante o horário de expediente nos dias úteis
- 郵寄：澳門馬交石炮台馬路 33 號（遞交期限以郵戳日期為準）
Correio: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau (o prazo limite de entrega é contado a partir da data de envio indicada no carimbo do correio)
- 傳真：2834 0019 Fax: 2834 0019
- 電郵：pcu@dsscu.gov.mo Email: pcu@dsscu.gov.mo

如有任何查詢可致電本局服務中心 (8590 3800)。

Para quaisquer informações entre em contacto com o Centro de Contacto desta Direcção de Serviços (8590 3800).

註：富利香關係人(業權人、土地承批人或其授權人)提出意見及建議時，應指出和證明其對有關土地的法律地位，尤其藉提交物業登記局發出的有效物業登記證明或書面報告，倘若為法人時，尤應提交商業及動產登記局發出的有效商業登記證明或書面報告。

Obs. 1: Quando os interessados (proprietário, concessionário do terreno ou o seu procurador) apresentem opiniões e sugestões, devem indicar e comprovar a sua posição jurídica em relação aos respectivos terrenos, designadamente, mediante a apresentação de certidão de registo predial ou informação escrita de registo predial válidas, emitidas pela Conservatória do Registo Predial. Caso os interessados sejam pessoa colectiva, devem apresentar também a certidão de registo comercial ou informação escrita de registo comercial válidas, emitidas pela Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：

De acordo com a Lei n.º 8/2005- “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:

1. 在本表格內所提供的個人資料會用作處理收集意見的用途。
Os dados pessoais recolhidos são tratados com finalidades relativas ao seu requerimento.
2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。
Em cumprimento de obrigação legal, os dados pessoais podem ser comunicados às outras entidades competentes.
3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。
Os titulares dos dados têm direito de acesso, rectificação e actualização aos seus dados pessoais conservados pela DSSCU.



DSSCU*31*

O011

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案
Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida
por Plano de Pormenor
收集意見
Recolha de Opiniões

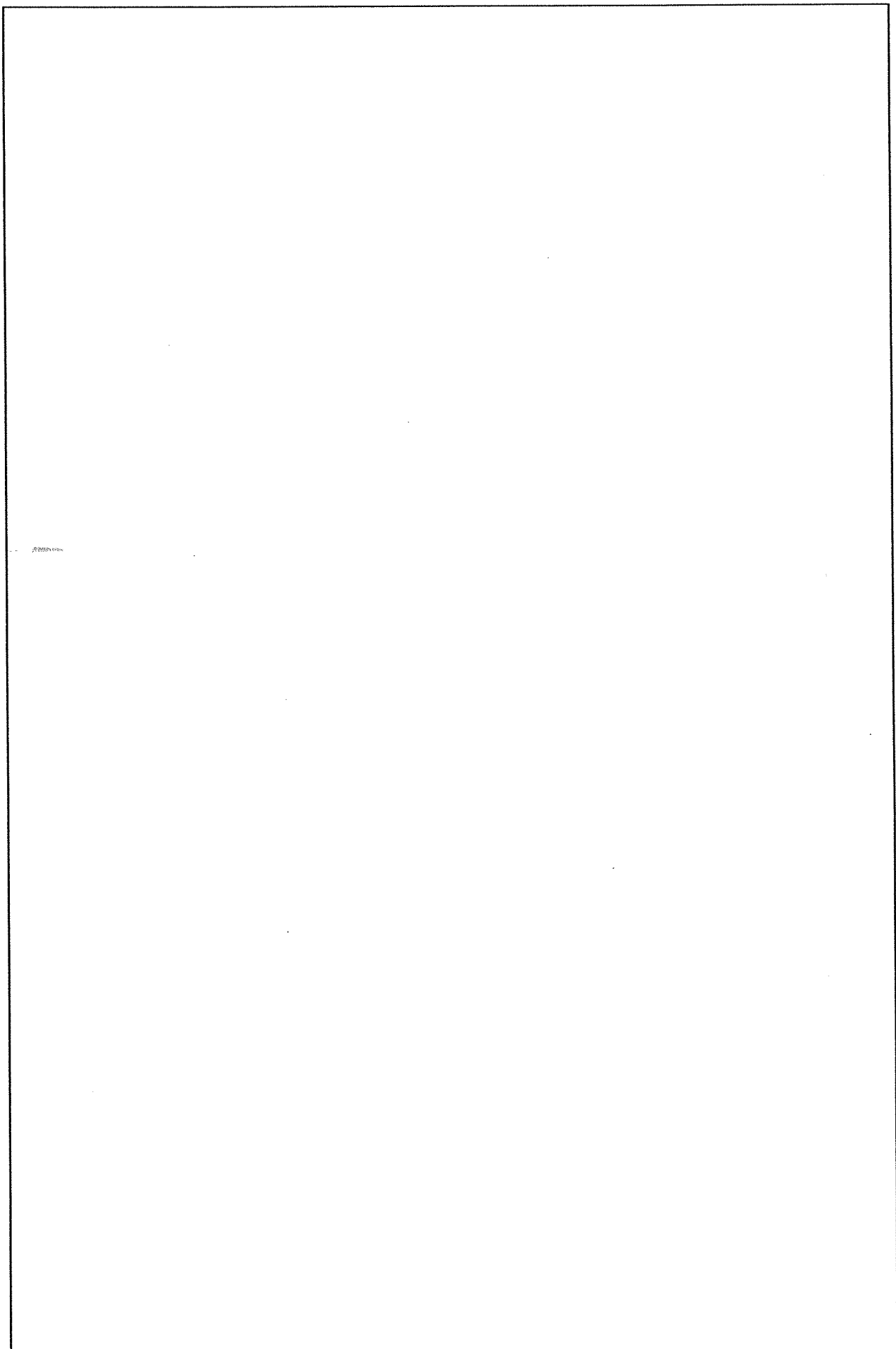
根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)¹ e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表(補充頁)

Formulário de Opinião (Folha complementar)

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: 86A181 Proc. n.º:	建議書編號: 0416/DPU/2025 Proposta n.º:
位置: 巴波沙大馬路246-280E號-澳門 Localização:	
致：尊敬的澳門特別行政區土地工務局及城市規劃委員會 茲就本澳都市更新相關工作，特向貴局及貴會提出以下意見，期望能對推動私人重建項目及改善社區環境有所助益。 以南慧閣都市更新項目為例，其首份規劃條件圖草案規定最大許可地積比率為十倍，住宅最大許可單位數目為一百零四個，樓宇最大高度為九十米，住宅最大許可實用面積為四千九百平方米。經工務局重新研究後，於第二次公示的草案中，維持樓高九十米、最大許可地積比率十倍及單位上限一百零四個，但住宅最大許可實用面積則增加至五千六百平方米。 目前本澳樓齡達三十年以上的樓宇約有五千棟，自2022年《都市更新法律制度》生效以來，仍未有任何私人項目成功落實。參考內地可行經驗，都市更新往往需要小業主、政府及發展商三方共同努力，並在互相讓步與協調的情況下方能完成。然而，重建涉及龐大資金，若規劃指標受到嚴格限制，將直接影響項目發展所需的資金平衡，最終或使小業主卻步，導致項目停滯。 目前，南慧閣是由小業主自發推動，成熟度高，受社會及政府重點關注，建議以項目作為試點，在符合現有建築法規前提下進行發展，不對地積比率及住宅單位數目設置限制，以確保項目具備足夠經濟誘因，推動私人資本投入，從而形成都市更新的良性示範。在人口控制方面，可全面檢視區內舊樓分布與使用情況，並配合未來新社屋落成計劃，研究將逾四十年的高齡社屋住戶安置到新建社屋，再將原有土地轉作綠化或公共設施。同時，在其他片區的重建規劃中，亦可優先考慮非住宅用途，並配合整體人口的合理調配，讓有需要的居民能夠透過購置，如南慧閣重建後的新單位等方式，獲得更合適的居住安排，實現區域內人口的合理調配。以上措施既能有效控制人口密度，亦能改善社區環境品質，提升居民生活水平。 最後，謹此感謝特區政府及各委員一直以來對都市更新工作的關注與努力。本人衷心期盼澳門能在各方共同推動下，早日見到首個由私人發起的都市更新項目成功落實，為後續計劃建立可行先例，並為社區注入新的活力。	





101669/2025

DSSCU/RAG

未有詳細規劃地區的規劃條件圖草案

Projecto de Planta de Condições Urbanísticas de Zona do Território não Abrangida
por Plano de Pormenor

收集意見

Recolha de Opiniões

根據第 5/2014 號行政法規《城市規劃法施行細則》第二十九條的規定，就規劃條件圖草案收集利害關係人¹及公眾的意見。

Nos termos do artigo 29.º do Regulamento Administrativo n.º 5/2014 (Regulamentação da Lei do planeamento urbanístico), procede-se à recolha de opiniões do(s) interessado(s)¹ e da população respeitantes ao projecto de Planta de Condições Urbanísticas (PCU).

意見表

Formulário de Opinião

5-4 SEP 2025

規劃條件圖草案資料 Dados do Projecto de PCU	
檔案編號: Proc. n.º: 86A181	建議書編號: Proposta n.º: 0416/DPU/2025
位置: Localização: 巴波沙大馬路246-280E號—澳門	

主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
1	用途 Finalidade	應明確該地段之「TD1」類之旅遊娛樂用地不能用於設置博彩經營場所。建議日後法規檢討時需分開「旅遊酒店項目及配套服務設施」和「博彩經營場所」兩類別。
2	樓宇高度 Altura do edifício	沒有意見。
3	地積比率 Índice de utilização do solo	沒有意見。
4	覆蓋率 Índice de ocupação do solo	沒有意見。
5	土地重整 Reformações do terreno	土地性質包含私有土地及租賃批地，建議說明是否涉及土地合併。
6	城市設計指引 Directivas de desenho urbano	如果該地段是建造住/商用途建築，是否也要必須遵守《酒店及娛樂場停車場的車位數量計算指引》去設計停車設施？理據何在？
7	公共基礎設施 Infra-estruturas públicas	沒有意見。

土地工務局 DSSCU	
文件遞交 Distribuição de Correspondência Entrada	
☒ DPU	☐ DAD
☐ DSO	☐ DET
☐ DUR	☐ DIP
☐ DEM	☐ DAT
☐ DJU	☐
- 4 SEP 2025	
O/A Responsável (DIP/RAG)	



DSSCU*31*

0011

最後更新日期Última atualização 01/04/2022

主要內容 Conteúdo Principal		意見／建議（如有需要，請於補充頁說明） Opiniões / Propostas (Caso seja necessário, pode expressá-las na folha complementar)
8	公共地役 Servidão pública	沒有意見。
9	特別負擔 Encargos especiais	沒有意見。
10	公用設施 Equipamentos de utilização colectiva	沒有意見。
11	其他 Outros	沒有意見。

重要提示：意見必須於指定法定期限屆滿前向土地工務局提出。

Nota importante: As suas opiniões e sugestões devem ser apresentadas à DSSCU antes de termo do prazo legal indicado.

可以下列方式遞交意見表：

O formulário pode ser submetido através dos seguintes meios:

- 親身：於工作日辦公時間內遞交至澳門馬交石炮台馬路 33 號
Comparecendo pessoalmente: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau, durante o horário de expediente nos dias úteis
- 郵寄：澳門馬交石炮台馬路 33 號（遞交期限以郵戳日期為準）
Correio: Estrada de D. Maria II n.º 33, Macau (o prazo limite de entrega é contado a partir da data de envio indicada no carimbo do correio)
- 傳真：2834 0019 Fax: 2834 0019
- 電郵：pcu@dsscu.gov.mo Email: pcu@dsscu.gov.mo

如有任何查詢可致電本局服務中心 (8590 3800)。

Para quaisquer informações entre em contacto com o Centro de Contacto desta Direcção de Serviços (8590 3800).

註：當利害關係人（業權人、土地承批人或具授權人）提出意見及建議時，應指出和證明其對有關土地的法律地位，凡具權提交物業登記局發出的有效物業登記證明或書面報告，倘若為法人時，尤應提交商業及動產登記局發出的有效商業登記證明或書面報告。

Obs. ¹: Quando os interessados (proprietário, concessionário do terreno ou o seu procurador) apresentem opiniões e sugestões, devem indicar e comprovar a sua posição jurídica em relação aos respectivos terrenos, designadamente, mediante a apresentação de certidão de registo predial ou informação escrita de registo predial válidas, emitidas pela Conservatória do Registo Predial. Caso os interessados sejam pessoa colectiva, devem apresentar também a certidão de registo comercial ou informação escrita de registo comercial válidas, emitidas pela Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis.

收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais

根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》的規定：

De acordo com a Lei n.º 8/2005- “Lei da Protecção de Dados Pessoais”:

1. 在本表格內所提供的個人資料會用作處理收集意見的用途。
Os dados pessoais recolhidos são tratados com finalidades relativas ao seu requerimento.
2. 基於履行法定義務，上述資料亦有可能轉交其他有權限實體。
Em cumprimento de obrigação legal, os dados pessoais podem ser comunicados às outras entidades competentes.
3. 申請人有權依法申請查閱、更正或更新存於本局的個人資料。
Os titulares dos dados têm direito de acesso, rectificação e actualização aos seus dados pessoais conservados pela DSSCU.



DSSCU*31*

O011